

SAINT SEIYA

# Cavaleiros do Zodiaco



15

**Masami  
Kurumada**

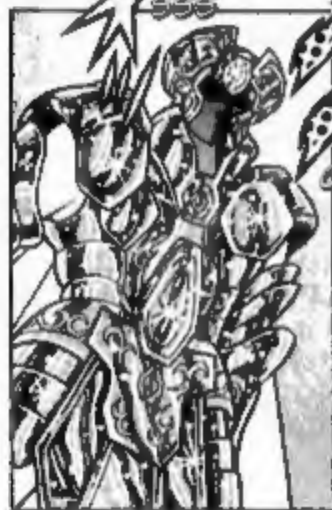
Edição Brasileira

SANJIEIM  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

Os Cavaleiros de Bronze iniciam a jornada pelas Doze Casas. O Relógio Zodiacal representa o tempo que possuem para salvar Atena. Na primeira Casa eles encontram Mu, que os ajuda consertando as armaduras. Eles também conseguem passar pela Casa de Touro. A próxima Casa, a de Gêmeos, parece ser um dos obstáculos mais difíceis...

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.









VOCÊS  
PARECEM  
INSETOS QUE  
IGNORAM A  
EXISTÊNCIA  
DE DEUS.  
HA, HA, HA...

HA, HA, HA...  
COMO ESSES  
CAVALEIROS  
DE BRONZE  
RÍDICULOS  
VÃO  
ENTENDER?



EU VOU MATÁ-LO!  
VOCÊ VAI VER  
COMO UM CAVALEIRO  
DE OURO É  
PODEROSO!!



O  
QUÊ...?

MAS...?!



ELE  
ENTROU  
NO CENTRO  
DA NEBULOSA  
SEM O MENOR  
PROBLEMA.



SÓ TEM  
UMA  
EXPLI-  
Cação...

ESSE  
HOMEM NÃO  
EXISTE!  
NÃO ESTÁ  
AQUI!



ISSO É  
IMPOSSÍVEL!!

A MINHA  
CORRENTE  
NÃO TEVE  
NENHUMA  
REAÇÃO!



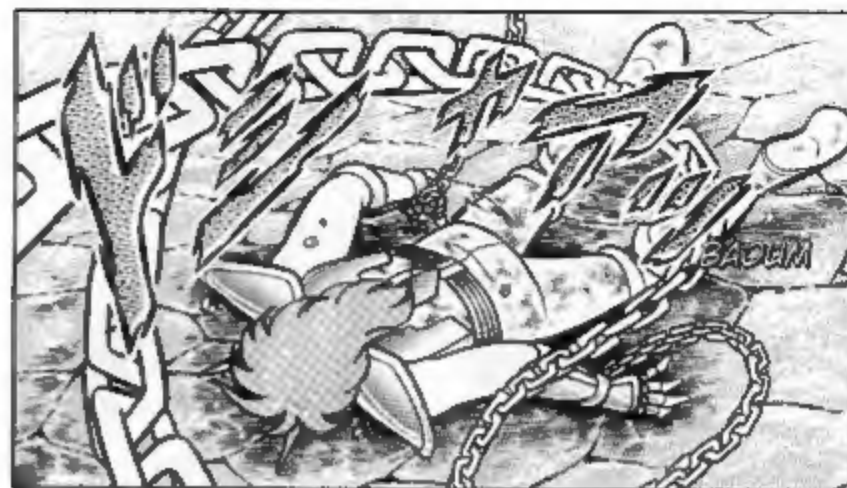
MAS ENTÃO...  
ONDE ESTÁ  
NOSSO  
INIMIGO? CADÊ  
A PESSOA QUE  
PROJETA AS  
MIRAGENS?

O LABIRINTO  
DA CASA DE  
GRIEKS E O MEU  
ADVERSÁRIO SÃO  
ILUSÕES! É POR  
ISSO QUE MEUS  
GOLPES NÃO  
TÊM EFEITO!



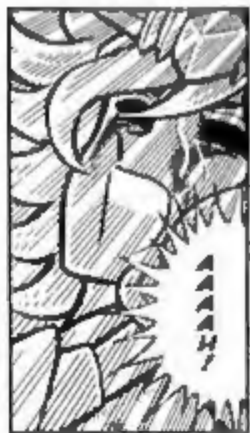








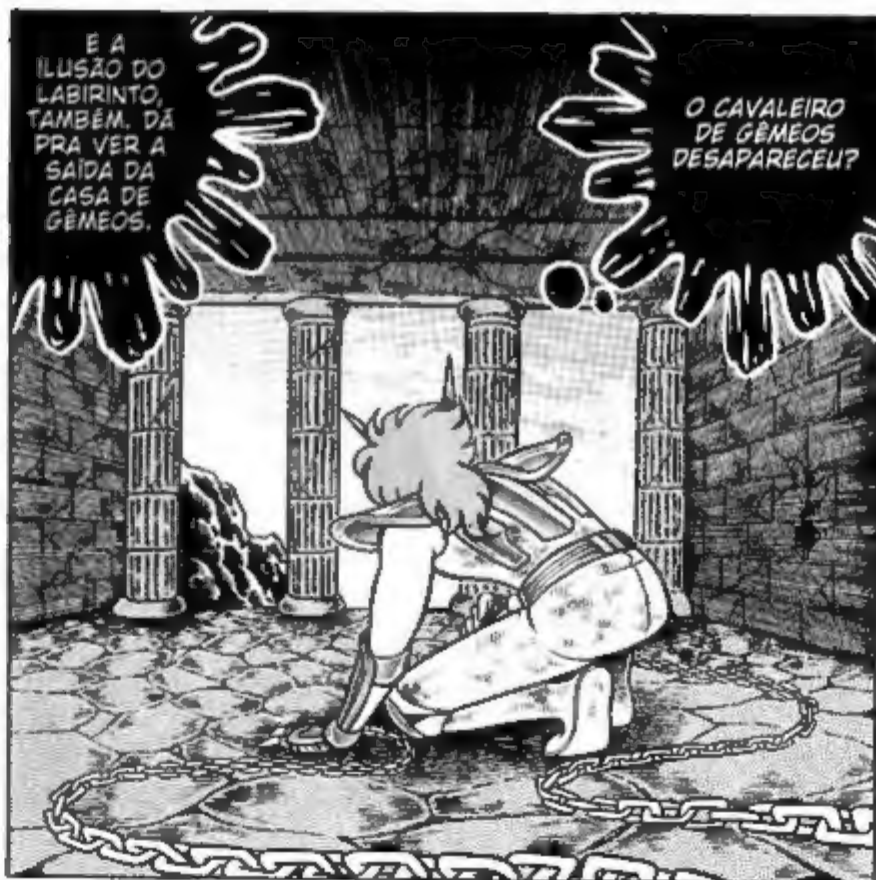
AS  
CORRENTES  
QUE O  
PRENDEM  
AQUI SERÃO  
INÚTEIS  
CONTRA  
MIM!



OLTRA  
DIMENSÃO!!







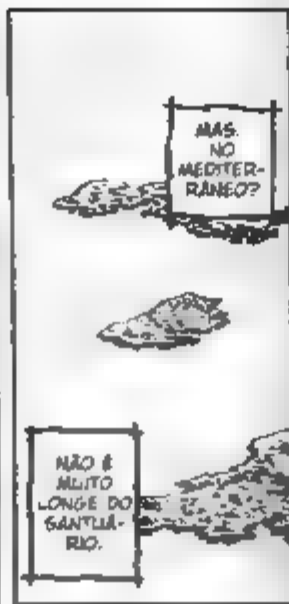


QUEM QUEBROU  
MINHA  
CONCENTRAÇÃO  
ESTÁ NO  
VULCÃO.



ILHA  
DO  
CANHÃO.

SIM,  
ELE  
ESTÁ  
LÁ.



MAS,  
NO  
MEDITER-  
RÂNICO?

NÃO É  
MUITO  
LONGE DO  
SANTUÁ-  
RIO.



A  
FUMACA  
DO  
VULCÃO

OS  
CAVALEIROS  
FERIDOS  
COSTUMAM IR  
A ESSA ILHA  
PARA SE  
RECUPERAR.



QUEM SE  
ESCONDE POR  
TRÁS DESSA  
ALURA? DE  
QUEM É ESSA  
SANTUÁRIA?

EU SENTO  
UMA ENERGIA  
CÓSMICA  
TREMENDA-  
MENTE  
OFENSIVA!



NÃO, ELE  
CONTINUA  
DIANTE DA  
CASCATA DOS  
CINCO PICOS  
ANTIGOS...



ALDEBARAN,  
NA  
CASA  
DE  
TOURO...



ML, NA  
CASA  
DE  
ÁRIES..



ENTÃO,  
O MESTRE  
ANCÃO...



QUEM,  
ALÉM DE MIM  
É DO MESTRE  
ANCÃO, SERIA  
CAPAZ DE  
ENVIAR ESSA  
MENSAGEM  
TELEPÁTICA?

MAS ENTÃO  
QUEM...?



O MESMO  
QUE, APESAR  
DE SER UM  
CAVALEIRO DE  
BRONZE,  
DOMINOU OS  
CAVALEIROS  
NEGROS?

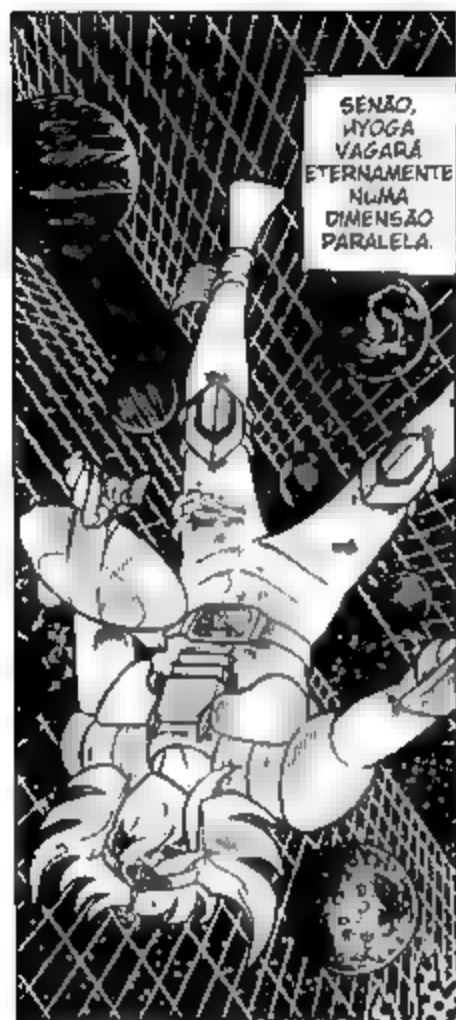
SERÁ  
QUE É O  
FÊNIX?!

IKKI,  
VINDO  
DA ILHA  
DA RAI-  
NHA DA  
MORTE!!

ELE  
VOLTOU  
AO SONO  
REPARA-  
DOR NA  
FUMACA  
DA  
CRATERA

A ENERGIA  
COBALEA  
SE  
ATENUIOU.

UMA  
FÊNIX!!



SENÃO,  
HYOGA  
VAGARÁ  
ETERNAMENTE  
NUMA  
DIMENSÃO  
PARALELA.



EU POSSO  
SAIR  
DAQUI,  
MAS ..

GRACAS  
A IKKI AS  
ILUSÕES DO  
LABIRINTO E  
DO CAVALEI-  
RO DE  
GÊMEOS  
DESAPARE-  
CERAM.



EU NÃO  
POSSO  
PARTIR  
SEM ELE!

O QUE  
VAI  
ACON-  
TECER  
COM  
HYOGA?



EU PRECISO  
ENCONTRAR  
QUEM  
PROJETOU  
ESSAS  
ILUSÕES.



HA, HA, HA!  
INBECA!



EU SENTI  
A ENERGIA  
CÔSMICA  
DO MEU  
IRMÃO.



IKKI!!



ENTÃO,  
O IKKI  
NÃO  
ESTÁ  
LONGO!

HYOGA DISSE  
QUE O ÚNICO  
JEITO DE CURAR O  
BRACO CONGELADO  
DO IKKI SERIA  
DESCANSAR  
NO VULCÃO DA  
ILHA DO CANHÃO



EU  
NÃO  
TENHO  
A  
MENOR  
DÚVIDA

E FOI ELE  
QUEM ME  
SALVOU,  
DE  
ALGUMA  
FORMA.



A PAS-  
SAGEM  
PARA  
OUTRO  
PLANO  
DE EXIS-  
TÊNCIA!

A PORTA DA  
ETERNIDADE  
ESTÁ  
ABERTA...



HA, HA, HA...  
ANDRÔMEDA  
DESTA VEZ  
VOCÊ NÃO  
ESCAPARÁ  
DESTA  
DIMENSÃO.



E NÃO  
PODERÁ  
SALVÁ-  
LO  
OUTRA  
VEZ

NÃO HÁ MAIS  
QUALQUER  
TRACO DA  
ENERGIA  
CÓSMICA DE  
FÊNIX. ELE  
VOLTOU A  
DORMIR...



OUTRA  
DIMENSÃO!!



POR QUE  
VOCÊ NÃO  
FUGIU  
DAQUI  
QUANDO  
PODE?

A PORTA  
DESTA CASA  
SE FECHOU  
NOVAMENTE!  
VOCÊ NUNCA  
MAIS VAI  
PODER SAIR.



EU NÃO  
SOU  
SEM  
ELE!

EU NÃO  
POSSO IR  
EMBORA  
SABENDO  
QUE HYOGA  
ESTÁ PRESO  
NUMA  
DIMENSÃO  
PARALELA.

A SUA  
SOLIDA-  
RIEDADE  
VAI  
JOGAR  
VOCÊ  
TAMBÉM  
NUMA  
DIMENSÃO  
PARA-  
LELA!

MAS QUE  
ABSLURDO!!





A  
ESQUERDA  
ME  
PROTEGE,  
FORMANDO  
UM  
MURO DE  
AÇO...

E A  
DIREITA  
PROCURA  
MEU  
INIMIGO...  
ONDE  
QUER QUE  
ELE  
ESTEJA!

NORMALMENTE,  
NÃO SE  
NOTA SUA  
DIFERENÇA.  
QUANDO MINHA  
ENERGIA  
CÔSMICA SE  
INTENSIFICA,  
SUAS FUNÇÕES  
REASSUMEM  
TODA A  
IMPORTÂNCIA!



MAS, PARA  
SALVAR  
HYOGA, MEU  
AMIGO E  
IRMÃO, EU  
TENHO QUE  
PASSAR A  
OFENSIVA!

EU NÃO  
GOSTO DE  
FERTIR OS  
OUTROS COMO  
CAVALEIRO,  
ME CONTENTO  
EM ME  
DEFENDER.



PARECE  
QUE SUA  
ENERGIA  
CÔSMICA  
ALMEN-  
TOU...

MENTO  
O CORPO  
DELE ESTÁ  
PROTEGIDO  
POR UMA  
CORRENTE  
QUE FORMA  
UMA ES-  
PIRAL...



A... CORRENTE  
QUE EU  
QUEBRE SE  
RECONSTITUÍ!

CAVALEIRO DE  
GMEOS, VOCÊ  
SABE POR QUE  
MINHA CORRENTE  
TEM EXTRE-  
MIDADES  
DIFERENTES?



A  
DIREITA,  
COM UM  
TRIÂNGULO,  
É OFEN-  
SIVA.

A PONTA  
ESQUER-  
DA, COM  
UM  
CÍRCULO,  
SERVE  
PARA ME  
DEFENDER.





ONDA  
RELAMPA-  
GO!!



ELE PROJETO  
ESTA ILUSAO  
E ESTA DO  
OUTRO LADO  
DESA  
DIMENSAO  
PARALELA!

CALMA,  
TRIANGULO!  
AQUELE A  
QUEM VOCS  
DEVE  
ATACAR  
NAO ESTA  
AQUI.





HEIN?

PARE!!



CAVALEIRO DE  
ANDRÔMEDA!  
EU CREIO QUE  
SUBESTIMEI O  
SEU PODER!



GRRR...

VOCÊ JÁ  
FEZ DEMAIS!  
VOCÊ FOI  
DERROTADO!  
NÃO SE  
RIDICULARIZE  
MAIS.



EU VOU APAGAR  
OS CAVALEIROS  
DE BRONZE DA  
FACE DA TERRA...  
ELES FINALMENTE  
CONSEGUIRAM  
DESPERTAR  
MINHA FÓRIA!

POIS BEM, EU  
VOU DEIXÁ-LO  
ATRAVESSAR  
A MORADA DE  
GÊMEOS. MAS,  
NO FUTURO,  
SEREI  
IMPIEDOSO!



COMO?



É IMPOSSÍVEL!  
ELE CONSEGUIU  
ME ATINGIR  
— ANTE  
ATRAVESSANDO  
—  
DIMENSÃO?!







QUEM PROVOCOU  
ESSA GUERRA E  
QUEM CRIOU ESSAS  
ILUSÕES DEVEM  
SER A MESMA  
PESSOA.



E COMO  
EU PENSEI:  
O TRAJE  
ESTÁ VAZIO.  
GÊMEOS NÃO  
ESTÁ AQUI.



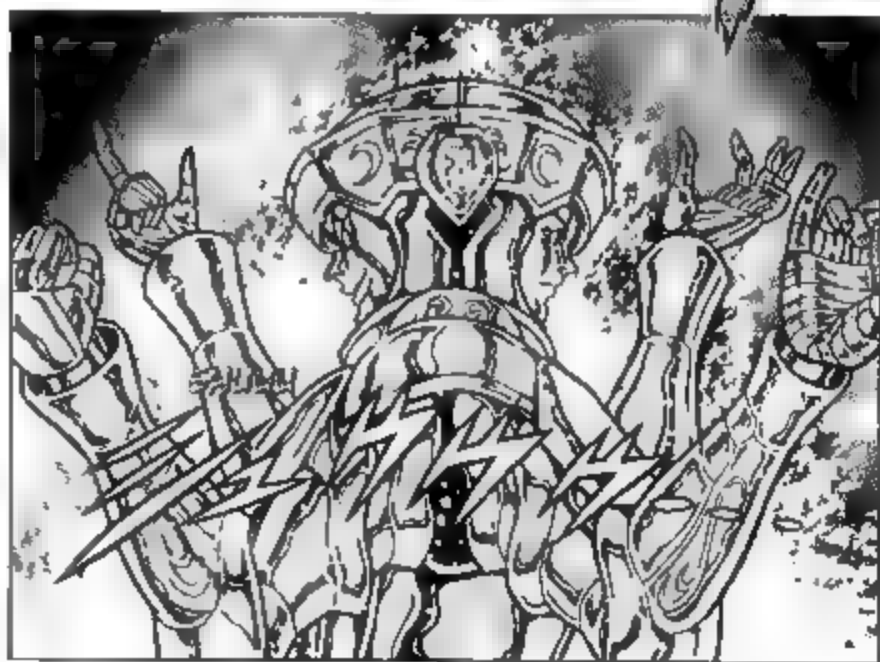
É COMO SE  
EU SENTISSE  
A AMARGURA  
DA LUZ E DA  
SOMBRA  
REUNIDAS.

E ESSA  
ARMADU-  
RA QUE  
SENSAÇÃO  
DE  
TRISTEZA.



ESPERO  
QUE ELE  
ESTEJA NUM  
LUGAR  
SEGURO!

EU AINDA  
NÃO SEI SE  
HYOGA  
CONSEGUIR  
SAIR DA  
DIMENSÃO  
PARALELA...









APEGAR DA  
ORDEM VIR  
DE VOCÊ,  
EU NÃO  
POSSO  
OBEDE-  
CER.

MES-  
TRE



ENTÃO, EU  
TENHO DE  
USAR  
A FORÇA  
PARA  
DETÊ-LO,  
RAPAZ.



EU LHE  
ORDENO,  
MYOGA NÃO  
AVANCE  
MAIS! SE  
VOCÊ QUER  
VIVER, FIQUE  
ONDE  
ESTÁ.



PELA SUA  
PRESENÇA,  
ESTÁ SO PODE  
SER A CASA DE  
AGUÁRIO!

O QUE  
VOCÊ FAZ  
AQUI,  
MESTRE?



NÓS  
ESTAMOS  
NA SÉTIMA  
CASA, A  
CASA DE  
LIBRA!!

NÃO!  
A CASA DE  
AGUÁRIO  
FICA BEM  
MAIS  
LONGE!



MAS,  
ENTÃO POR  
QUE VOCÊ  
VEIO AQUI,  
MESTRE?

POR ISSO,  
ESTE  
LUGAR  
FICOU  
VAZIO

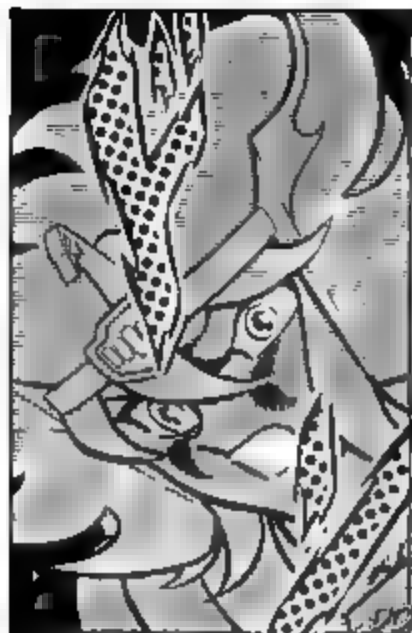


LIBRA?  
ENTÃO, É A  
DO MESTRE  
ANCIÃO DE  
SHIRYU.



SIMPLES-  
MENTE  
PARA DETE-  
R VOCÊ,  
MYOGA!

SIM, REALMENTE  
O VELHO MESTRE  
DOS CINCO PICOS  
DEVERIA PROTE-  
GER ESTA CASA,  
MAS ELE TEVE DE  
FICAR NA CHINA  
POR ENQUANTO



PFF.  
VOCÊ  
SEMPRE FOI  
SENTIMENTAL  
DEMAIS!



FUI EU QUEM  
AFUNDOU AINDA  
MAIS O BARCO  
ONDE ESTÁ O  
CORPO DA SUA  
MÃE, SABIA?

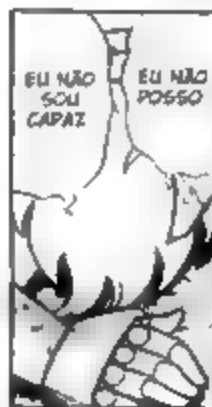


ENTÃO  
FOI VOCÊ?!  
POR QUÊ?!



ERA A ÚNICA  
COISA  
IMPORTANTE  
PARA MEUS  
OLHOS! POR  
QUE,  
MESTRE?

ELA ESTÁ  
MORTA, MAS EU  
AINDA TINHA UMA  
CHANCE DE VER  
A COTADA!  
AQUELE ERA  
O MEU ÚNICO  
CANTO DE  
PAZ.



EU NÃO  
SOU  
CAPAZ

EU NÃO  
POSSE

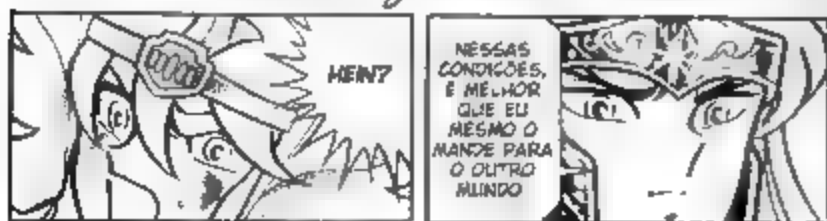
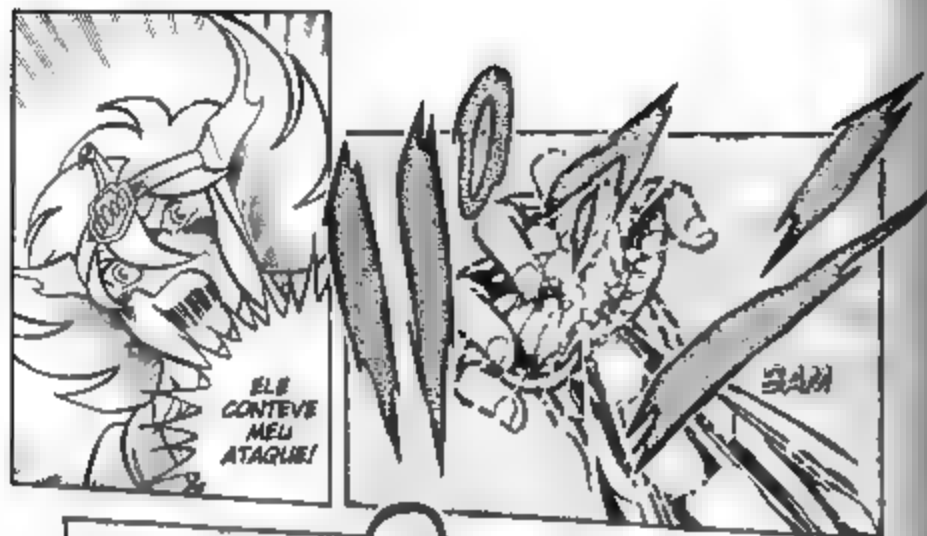


LEVANTE,  
HYOGA.  
SE VOCÊ  
PRETENDE IR  
MAIS LONGE,  
É PRECISO  
ME VENCER.



COMO VOU  
ATACAR  
MEU  
PRÓPRIO  
MESTRE?















ENTÃO



MAS...



SERÁ  
QUE HYOGA  
MORREU?!



SHII



TILT



HYOGA!!



ELA É  
DE...

ESSA  
ENERGIA  
COSMICA..




O COSMO  
DE HYOGA  
BRILHOU  
MUITO FORTE  
POR UMA  
FRACÃO DE  
SEGUNDO.

DEPOIS,  
SOMEU  
COMPLETA-  
MENTE.



VOCE  
TAMBEM  
SENTIU,  
SENÃO?

SHIRYU!!



EM SEIS ANOS, SOB O TREMENDO FRIO DO LUGAR, EU FIZ DE VOCÊ UM GUERREIRO.


ME PERDOE, HYOGA. VOCÊ TINHA OITO ANOS QUANDO FOI À SIBÉRIA SE TORNAR UM CAVALEIRO.

EU LHE DEI A ARMADURA DO CISNE, APRISIONADA NAS GELEIRAS ETERNAS, COM A AUTORIZAÇÃO DO GRANDE MESTRE!

E EU MESMO EXECUTEI A PENA RESERVADA PARA AQUELES QUE TRAEM O SANTUÁRIO.

TAMBÉM POR EU LHE TER TRANSMITIDO A ORDEM ENVIADA PELO GRANDE MESTRE PARA EXECUTAR OS DEMAS CAVALEIROS DE BRONZE NA GUERRA GALÁCTICA.

AGORA, O MÍNIMO QUE POSSO FAZER É OPERECER UM ESQUIFE FEITO PELAS MINHAS MÃOS.



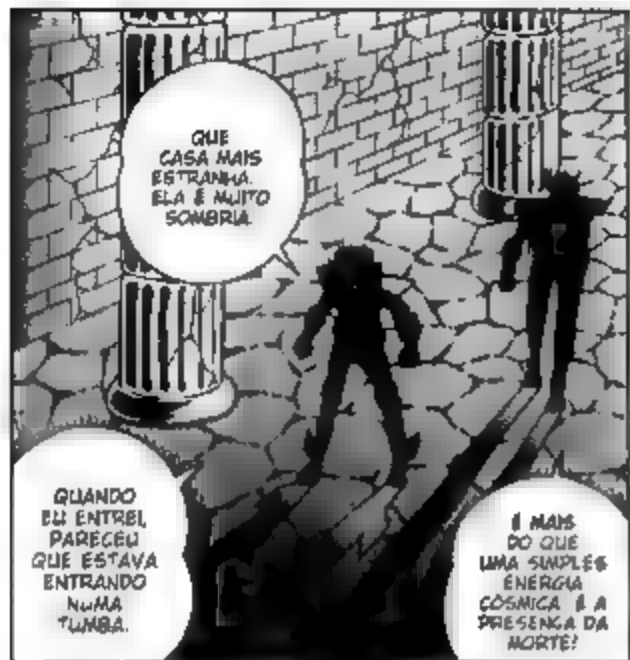
SE VOCÊ CONTINUASSE NESSE CAMINHO, UM OUTRO CAVALEIRO IRIA DETRUI-LA BRUTALMENTE.

HYOGA... A EXECUÇÃO AURORA LEVOU VOCÊ À MORTE. HYOGA, MEU JOVEM DISCÍPULO!

É MELHOR QUE VOCÊ MORRA PELAS MINHAS MÃOS, DO QUE PELAS DE QUALQUER OUTRO.











ELAS VAGAM INDEFINIDAMENTE NA CASA DE CÂNCER... DE ONDE SOU GUARDIÃO. ALGUMAS EXPRESSAM COMO, OUTRAS, SOFRIMENTO. E OUTRAS AINDA, A TRISTEZA

ESSES ROSTOS SÃO DAS MINHAS VÍTIMAS. ELAS NÃO ENCONTRARAM AS PORTAS DO ALÉM.

AGORA VOCÊS SABEM POR QUE EU ME CHAMO "MÁSCARA DA MORTE"? HA, HA, HA...

ESSAS FACES SIMBOLIZAM A TOTALIDADE DE MEU PODER. ELAS SÃO COMO MEDALHAS.



E VOCÊ MÁSCARA DA MORTE?

HA?



É O MÁSCARA DA MORTE DE CÂNCER, SHIRYU?

SIM, ELE CONHECE A VERDADEIRA IDENTIDADE DO GRANDE MESTRE. E AINDA ASSIM, CONTINUA SERVINDO O CANALHA!



HE, HE, HE. E ENTÃO, MOLEQUES? SURPRESOS?

YADAN



O QUE?!

EU VEJO QUE VOCÊ CONTINUA ARROGANTE. PIVETE, SAIBAM QUE OS DOIS TAMBÉM VÃO FAZER PARTE DA MINHA DECORAÇÃO!





RÁPIDO!  
ANDA  
FALTAM  
NOVE  
CASABEI!

TA LEGAL!  
EU CONFIIO  
EM VOCÊ,  
SHIRYU!



VOCÊ  
TEM  
CERTeza  
DE QUE  
SE VIRA  
SOZINHO?

SENÃO!  
VÁ A CASA  
DE LEÃO,  
CONFORME  
O COMBINADO!



ENTÃO,  
VAMOS  
TERMINÁ-  
LA AGORA!

É  
VERDADE  
NÓS NÃO  
TERMINAMOS  
NOSSA  
PEQUENA  
DISCUSSÃO  
NOS CINCO  
PICOS!



ACABE  
VOCÊ  
PENSA  
QUE VAI  
PAGAR?



EU AVISEI  
QUE VOCÊ  
SERIA O MEU  
ADVERSÁRIO,  
MÁSCARA DA  
MORTE!

HEIN?



NÃO, SHIRYU,  
OLHANDO  
MELHOR, DÁ PRA  
VER QUE TAMBÉM  
TEM RESTOS DE  
CRIANÇAS.

O  
QUÊ?



ISSO  
SIGNIFICA  
QUE VOCÊ  
MATOU  
CRIANÇAS,  
MÁSCARA DA  
MORTE?



EM TEMPOS  
DE GUERRA,  
NÃO SE JOGA  
BOMBAS QUE  
POJAM  
MULHERES E  
CRIANÇAS  
HE, HE, HE.

HE, HE, EU  
NÃO SEI. TALVEZ  
QUANDO PRECISEI  
ME LIVRAR DE  
CERTAS PESSOAS.  
ACABEI MATANDO  
ALGUMAS CRIANÇAS  
POR ACASO. MAS  
FOI POR UMA  
BOA CAUSA!



MÁSCARA DA  
MORTE! VOCÊ  
NÃO DEVEIA TER O  
DIREITO DE USAR  
UMA ARMADURA!  
EM NOME  
DE TODOS OS  
CAVALEIROS,  
VOCÊ VAI PAGAR  
POR SEUS  
ATOS!

CALE A BOCA!  
COMO VOCÊ PODE  
SE VANGLORIAR  
ASSIM E  
TRANSFORMAR  
SUAS VÍTIMAS EM  
TROFÉUS  
MACABROS?



EU NÃO POSSO ME  
MEVER...  
ESTOU PARALISADO!!

O QUE  
É ESSA ALMA  
BRANCA EM  
TORNO DO MEU  
CORPO?

AAAH! EU ESTOU  
SENDO TRAGADO  
PARA O POÇO  
DAS ALMAS!

ONDAS  
DO IN-  
FERNO!



EU JÁ  
FALEI DO  
SEKISHIKI  
O POÇO  
DAS  
ALMAS  
PARA OS  
ESPÍRITOS  
DO ALMA.



COMO?



BEM, DESTA  
VEZ, VOCÊ NÃO  
VAI SÓ OLHAR  
FALAR DELE  
VOCÊ VAI  
CAIR LÁ!

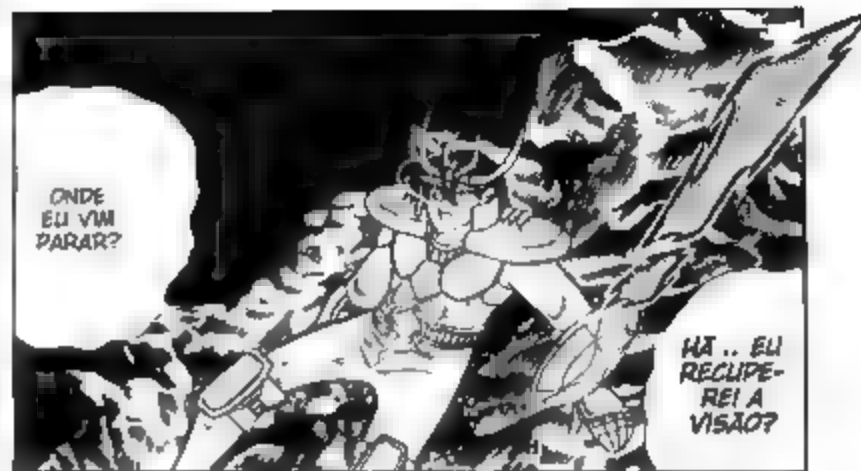


ESSAS  
SOM-  
BRAS  
O QUE  
QUE ?



ONDE AS  
ONDAS DO  
INFERNO  
ME JOGA-  
RAM?

TEM  
ROCHEDOS  
POR TODOS  
OS LADOS  
QUE LUGAR  
MAIS  
LUGUBRE!



ONDE  
EU VIN  
PARAR?

HA .. EU  
RECLIPES-  
REI A  
VISÃO?



TODAS ESSAS  
PESSOAS QUE  
MARCHAM  
SILENCIOSAMENTE  
NA MESMA  
DIREÇÃO

AONDE ELAS  
ESTÃO NDO?  
POR QUE  
NÃO FALAM  
NADA?



HYOGA!!!



HEIN?  
AQUELE  
VULTO



MAS,  
ENTÃO

EL CAI  
NO POÇO  
DAS ALMAS  
QUANDO O  
MÁSCARA DA  
MORTE LANÇOU  
O SEU ONDAS  
DO INFERNO.



O SEU CORPO  
AINDA ESTÁ  
NA CASA DE  
CÂNCER. SÓ  
A SUA ALMA  
CHEGOU ÀS  
PORTAS DA  
MORTE

ESSAS  
PESSOAS  
ESTÃO indo  
PARA O PAÍS  
DOS MORTOS  
SE VOCÊ FOR  
PRA LÁ,  
NUNCA  
MAIS VAI  
VOLTAR.



NÃO SE  
PREOCUPE  
CONOSCO!  
O TEMPO É  
CURTO.

MAS É  
VOCÊ? É O  
HYOGA?



RÁPIDO,  
SHIRYU!  
É, DESTA VEZ,  
DERROTE O  
MÁSCARA DA  
MORTE!



VOLTE À CASA  
DE CÂNCER,  
SHIRYU!



PADE  
AÍ!

HYOGA?  
VOCÊ NÃO  
TÁ ME  
OUVINDO?



É O  
HYOGA  
MESMO!

EL,  
HYOGA!  
AONDE  
VOCÊ  
VAI?



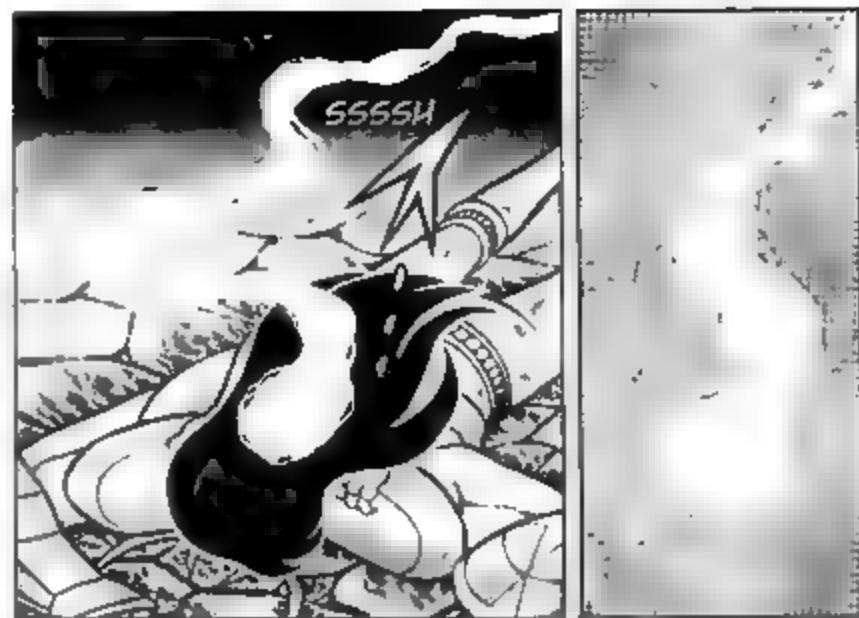
HEIN?

NÃO  
VÁ LÁ,  
SHIRYU!



SA...  
GAORI!!





VOÇÊ JÁ  
USOU ESSE  
GOLPE  
CONTRA  
MIM NOS  
CINCO  
PICO6!

ESTOUPADO! UM  
DETERMINADO  
ATAQUE SÓ  
PODE SER  
USADO UMA  
VEZ  
CONTRA  
OS CA-  
VALEIROS  
DE OURO



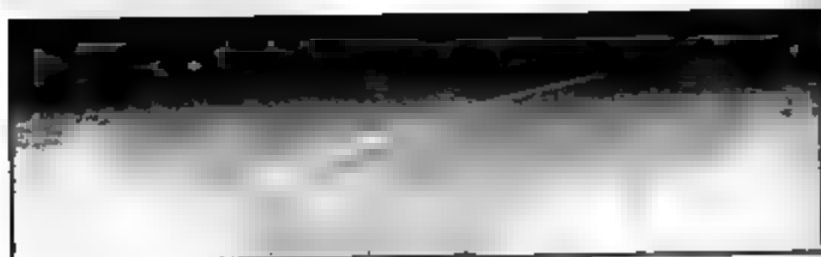
PARA ME  
VENCER, É  
PRECISO QUE  
SUA ENERGIA  
CÔSMICA  
AUMENTE ATÉ  
O NÍVEL DA  
MINHA.

HÁ UM ENORME  
ABISMO ENTRE  
Nossos  
PODERES! ISTO  
NEM É UM  
COMBATE.

MAS ISSO É  
SIMPLEMENTE  
IMPOSSÍVEL!!!

SHIRYU! EU VOU  
ENVIÁ-LO AO PAÍS  
DOS MORTOS E,  
DESTA VEZ, VOÇÊ  
VAI FICAR NUM  
ESTADO TÃO  
LASTIMÁVEL QUE  
NÃO PODERÁ  
RETORNAR.





PROTEJA  
SHIRYU,  
EU  
IMPLO-  
RO!



OH,  
MEU  
DEUS!

TOMARA  
QUE  
NÃO  
SEJA  
NADA COM  
SHIRYU.

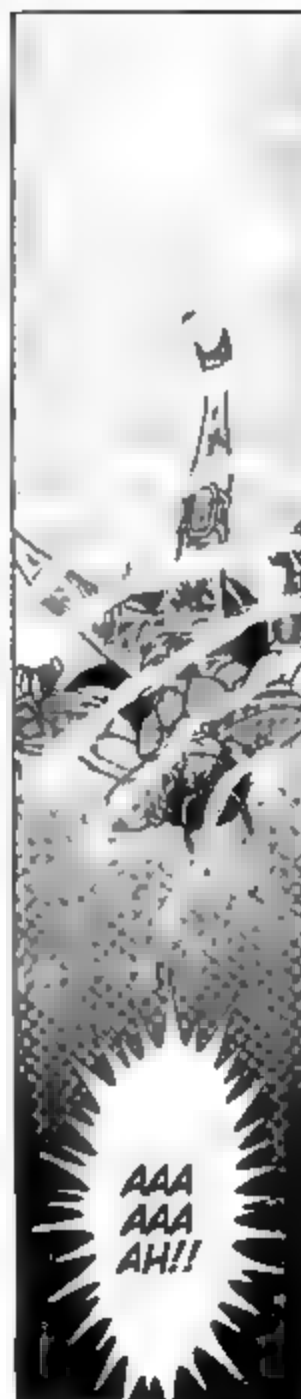


PROTEJA  
SHIRYU!

EU PEGO  
DE  
JOELHOS!



OH! UMA  
ESTRELA  
CADENTE!  
ELA VAI  
PRA  
CONSTELA-  
ÇÃO DO  
DRAGÃO.

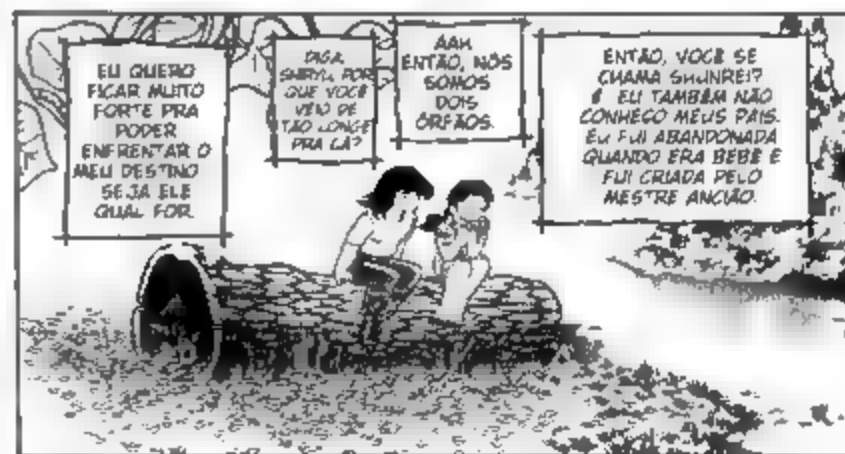


AAA  
AAA  
AH!!



ONDAS  
DO IN-  
FERNO!







TOROS  
QUE ADENTRAM  
ESTE MUNDO  
SÃO DIRIGIDA  
SILENCIOSA E  
INEVITAVELMENTE  
PARA A GRATERA  
DE YONOTSU

A COLINA  
DE  
YONOTSU!!

UMA VEZ  
LÁ DENTRO, É  
IMPOSSÍVEL  
RETORNAR, É  
UMA MORTE  
DEFINITIVA!

DE NÓS  
ESTAMOS NA  
FRONTEIRA  
ENTRE A VIDA  
E A MORTE, A  
COLINA DE  
YONOTSU  
LEVA DIRETO  
AO PAÍS DOS  
MORTOS.

O QUE  
VOCE  
FAZ  
AQUI?

MASCARA  
DA  
MORTE!

ASSIM,  
EU TEREI  
CERTeza  
DE QUE  
VOCE  
NÃO  
RESSUS-  
CITARA.

EU DESA-  
LEVA LO AS  
DOIS AS DA  
MORTE DES-  
SOLAMENTE  
E QUEBRA-LO  
COM MUITAS  
PR. OUS  
MAIS

AAAH!

VE JA,  
LÁ EM  
CIMA!

EU CRIE O  
POCO DAS  
ALMAS  
POSSO IR  
E VIR A  
VONTADE.

HEIN?

NINGUEM  
PODE  
VOLTA-  
R DE LÁ.  
NEM  
MESMO  
EU.



ADEUS,  
SHIRYU!!!



AAAAH!



HEIN?



DEUS,  
PROTEJA  
E.E. EU  
IMPLORO

SHIRYU.

EU LHE  
PEGO..

ONDE  
LHE ES-  
TIVER.



HA HA HA  
HA!!!



HA HA. VÓS  
FOI ENVOLVIDO  
DUAS VEZES  
PELAS ONDAS  
DO INFERNO NÃO  
CONSEGUIE SE  
ERGUER.



EU O  
ARRASTAREI  
ATÉ O  
CLUBE E O  
JOGAREI NA  
CRATERA



VAMOS!  
LEVANTE,  
SHIRYU!

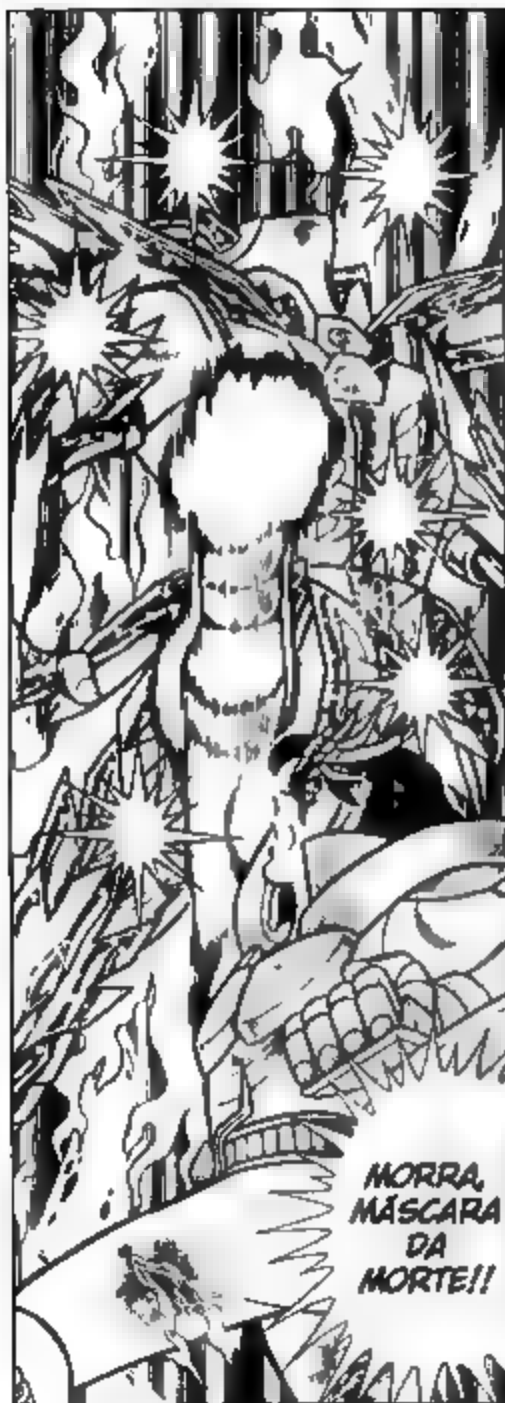
VÓS  
VAI FAZER  
COMO OS  
DEMAIS E  
SE JOGAR  
NA  
CRATERA!



A SUA  
MORTE É  
INEVITÁVEL.

PODE  
COMEÇAR  
A REZAR,  
SHIRYU!





MÁSCARA DA MORTE! EU TIVE MUITOS INIMIGOS, MAS NENHUM DELES DESPERTOU TANTO ÓDIO EM MIM!

EU NÃO TENHO A MENOR COMPADIXÃO POR VOCÊ.

MORRA, MÁSCARA DA MORTE!!



O QUE ISSO QUER DIZER? ELE ESTAVA QUASE MORTO E, AGORA, EU SINTO UMA ENERGIA CÓSMICA SUPERIOR A DE UM CAVALEIRO DE OURO!



HE, HE EU ACHO QUE A MENINA GOSTAVA MUITO DE VOCÊ

AAARGH!

PODE ME AGRADECER. VOCÊS VÃO SE REUNIR NO OUTRO MUNDO.

AAAAH! EU QUEIMEI A MÃO!

AAAAH!

QUEM PROVOCA  
A CÔLERA DO  
DRAGÃO  
DEVE  
PAGAR  
COM A  
PRÓPRIA  
VIDA!!

O DEUS DRAGÃO  
ESMAGA  
IMPEDOSAMENTE  
AQUELES QUE  
TOCAM SUAS  
ESCAMAS...  
O QUE ELE  
TEM DE MAIS  
PRECIOSO.

VOCÊ

BAOLIN

ARGH!

VOCÊ  
TOMOU O  
QUE EL  
TINHA DE  
MAIS  
QUERIDO.



TOMO O  
MEU CORPO  
QUER SE VIRAR  
DE VOCÊ! CADA  
GOTA DE SANGUE  
ESTÁ POSSUÍDA  
PE PÓRUA!

SIM!  
É O  
SANGUE  
DO  
DRAGÃO!!





VOCE VAI  
IMPLORAR  
PELO PERDÃO  
DAS SUAS  
VITIMAS!

CÓLERA DO  
DRAGÃO!



AAAH!



VOCE DISSE  
QUE NINGUÉM  
VOLTA DA  
CRATERA DA  
COLINA DE  
YOMOTSU.

ENTÃO,  
CHEGOU  
A SUA VEZ,  
MÁSCARA DA  
MORTE!



KWA



VOCE  
PROVO-  
COU A  
FÚRIA  
DE  
SHIRYU!!!

AAAAHHH!

CADA VIDA É  
UM GRÃO DE  
POEIRA NO  
UNIVERSO.  
ELAS VÃO E  
VEM. NÃO  
VALEM NADA!  
HE HE,  
HE

HA, HA, HA,  
VOCE FICOU  
BRAVINHO SÓ  
PORQUE EU JOGUEI  
A MENINA NA  
CASCATA?



LEVAN-  
TAI

ELA  
SÓ VAI SE  
APLACAR  
COM A SUA  
MORTE!



NAOI  
EU VOU  
CAIR NA  
CRA-  
TERA  
DOS  
MOR-  
TOS!

HE, HE,  
QUE REVI-  
RAVOLTA,  
HE N?  
ESSA É A  
DIFERENÇA  
ENTRE NÓS.

AAAH...

CRATCH

CRATCH

EU VOU  
AJUDÁ-LO  
A CAIR.  
HA, HA, HA...

ENQUANTO  
EU USAR  
ESTE TRAJE,  
SEUS GOLPES,  
POR MAIS  
NUMEROSOS  
QUE SE JAM,  
NÃO

AFETAR.



SHU

AAH...

HE HE, HE  
O MESMO  
ATAQUE NÃO  
FUNCIONA DUAS  
VEZES CONTRA  
UM CAVALHEIRO  
DE OURO. VOCE  
ESQUECEU?

HEHE


HE

EU  
ESTOU  
COM A  
ARMADURA  
DOURADA  
DE  
CÂNCER.  
HE, HE,  
HE!

PODE ME  
BATER A  
VONTADE.  
VOCE NÃO  
TEM COMO  
ME FERIR  
MORTAL-  
MENTE

PODE  
AUMENTAR  
SUA ENERGIA  
CÔSMICA O  
QUANTO QUISER.  
VOCE NÃO VÁ  
CONSEGUIR  
MAIS NADA.

AA  
AAH!



SÃO AS VÍTIMAS  
INOCENTES  
QUE VOCÊ  
MATOU.

ESSAS  
SÃO...

O ÓDIO DELAS É  
TÃO FORTE QUE  
ELAS VAGAM  
INDEFINIDAMENTE  
ENTRE O REINO  
DOS VIVOS  
E O DOS  
MORTOS.

ELAS  
NÃO PODEM  
VOLTAR À  
TERRA E NÃO  
TÊM COMO  
CONSEGUIR  
O REPOUSO  
ETERNO.

EU JÁ  
DISSE.  
ESSES  
MORTOS  
SIMBOLIZAM O  
MEU PODER.

ENFRENTA  
O ÓDIO DAS  
SUAS VÍTIMAS!  
NÃO TENHA  
MEDO DE  
ENCARAR  
AS CUL-  
TADAS!

MÁSCARA  
DA MORTE  
RECONHEÇA  
O PESO  
DOS SEUS  
CRIMES!

POR  
QUE EU  
TERIA  
MEDO  
DELES?  
O QUE  
SE TEM A  
TENER  
DOS  
MORTOS?

MAS...

O QUE  
SIGNIFICA  
ISTO?!



AAH...



MESMO  
COM TANTA  
FORÇA... É  
O SEU FIM,  
SHIRYŪ!  
HA, HA,  
HA, HA!!



PERDOO  
POR  
FAZÊ-LO  
ESPERAR.



AH!



VAI  
JUNTE-  
SE AOS  
DEMAIS!

HE, HE,  
HE, VOCÊ  
É MESMO  
MUITO  
RESIS-  
TENTE!

EU ESTOU  
PROTEGIDO  
PELA MINHA  
ARMADURA! VOCÊ  
NÃO VAI  
CONSEGUIR NADA  
COM ESSE  
GOLPE!



ELE NEM  
TREMEOU  
DIANTE DO  
HORROR  
DE SEUS  
CRIMES.

QUANTA  
FRIEZA!



EU NÃO  
ENTENDO  
OS CAVA-  
LEIROS SO  
PODEM  
LUTAR PELA  
JUSTIÇA

COMO  
DEUS DEU  
TANTA  
FORÇA  
E UMA  
ARMADURA  
DESSAS  
PRA ELE?

COMO  
ALGUÉM  
COMO ELE  
ESTÁ  
ENTRE OS  
CAVALEIROS  
MAIS  
PODE-  
ROSOS?



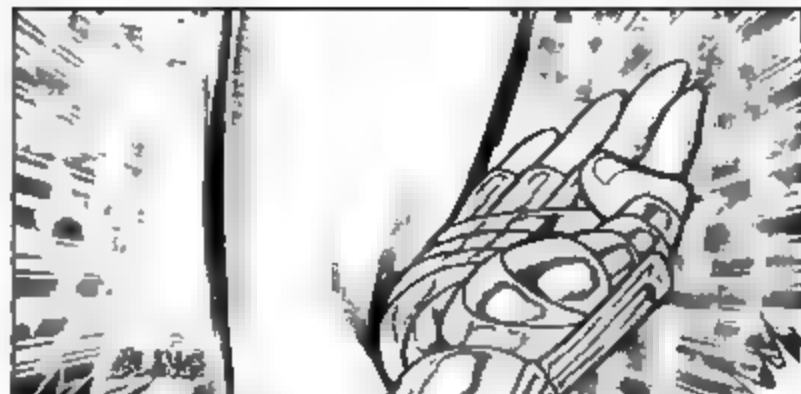
NÓS VAMOS  
ENTRAR O  
SANTUÁRIO DO  
MAL E DE TONOL  
CONTÁ DO UOL-  
VAI COMEÇAR  
UMA NOVA ERA  
DE CAVALEIROS,  
ORIENTADOS  
POR E'ENA. MAS  
O QUE POSSO  
FAZER COM  
MINHA FORÇA?

NÃO.  
ELE NÃO  
DEU NADA É  
JUSTAMENTE  
CONTRA ISSO  
QUE A  
GENTE LUTA.



VOCÊS NÃO  
ENCONTRARAM  
O CAMINHO  
DA MORTE?  
EU LHE  
MOSTRO!

HA,  
HA, HA!  
CAIAM  
TODOS!  
HO, HO,  
HO!







A ARMADURA  
DE CÂNCER  
ME ABANDO-  
NOU E SE RECONS-  
TITUIU?

MAS.  
MAS.



AAH...

ACABOU.  
MÁSCARA DA  
MORTE SEM O  
TRAJE VOCÊ NÃO  
TEM A MENOR  
CHANCE



MAS APESAR  
DE SER TÃO MAL,  
MINHA DIGNIDADE  
IMPEDE QUE EU  
BATA EM ALGUÉM  
INDEFESO!

EU NÃO SOU  
CAPAZ DE  
PERDOAR  
VOCÊ EU VOU  
TE MATAR  
AGORA.



SEM O TRAJE  
DOURADO NÃO  
QUER MAIS  
VOCÊ COMO  
CAVALEIRO  
VOCÊ É MUITO  
MAL!

MAS,  
COMO? A  
ARMADURA  
TEM  
VONTADE?



EU NÃO  
ACREDITO! EU  
SOU O MAIS  
PODEROSO DOS  
CAVALEIROS!



COM CERTEZA,  
É A VONTADE DA  
ARMADURA DE  
CÂNCER.



AAAAAH?



É MESMO?  
O ML  
EXPLICOU A  
ORIGEM DA  
ENERGIA  
CÔSMICA.



OS  
CAVALEIROS  
DE OURO TÊM  
A ENERGIA  
CÔSMICA  
MUITO MAIS  
INTENSA:  
MINHA  
VITÓRIA É  
INEVITÁVEL!

BURRO!  
VOCE PERDEU  
A ÚNICA  
CHANCE  
DE ME  
VENCER!



ISSO SE DESCOBRE  
COM A SEQUÊNCIA DE  
COMBATES. NOSSAS  
CÔSMO-ENERGIAS SÃO  
DE CAVALEIROS DE  
BRONZE

PRA INFLAMAR O CÔSMO AO MÁXIMO,  
É PRECISO ENCONTRAR O SÉTIMO  
SENTIDO. A CAPACIDADE QUE TODOS  
TÊM DE ULTRAPASSAR OS OUTROS  
SENTIDOS. O VELHO MESTRE NÃO ME  
ENSIÑO ISSO PORQUE NÃO É O TIPO  
DE COISA QUE SE TRANSMITA



AGORA NOS  
ESTAMOS  
IGUAIS! SÓ A  
INTENSIDADE  
DOS NOSSOS  
CÔSMOS VAI  
FAZER A  
DIFERENÇA!



O QUE?  
VOCE  
TIROU A  
ARMADURA?  
VOCE É UM  
IDOTA,  
GHROU!



IMBECIL!  
VOCÊ  
ACHA  
MESMO  
QUE  
VAI  
SUPERAR  
MINHA  
COSMO-  
ENERGIA?

MAS O  
QUE É  
QUE...?

WHOOOM

NÃO É  
POSSÍVEL!  
ESSA COSMO-  
ENERGIA É  
DESCOMUNAL!

DRAGÕES?  
EU VEJO  
UMA ALMA  
FEITA POR  
VÁRIOS  
DRAGÕES!!

AGORA,  
ACORDE...  
NAS  
ALTURAS  
DO CÉU!

DRAGÃO, EU  
INTENSIFIQUEI  
MINHA  
ENERGIA AO  
MÁXIMO!



AS ONDAS  
DO INFERNO  
COSTUMAM PRO-  
JETAR O ADVER-  
SÁRIO NO MUNDO  
DOS MORTOS...  
ONDE NÓS JÁ  
ESTAMOS. HE,  
HE, HE...

AZAR O SEU.  
EU VOU  
LIBERAR AS  
ONDAS DO  
INFERNO E  
INTENSIFICAR  
MINHA ENERGIA  
AO MÁXIMO!

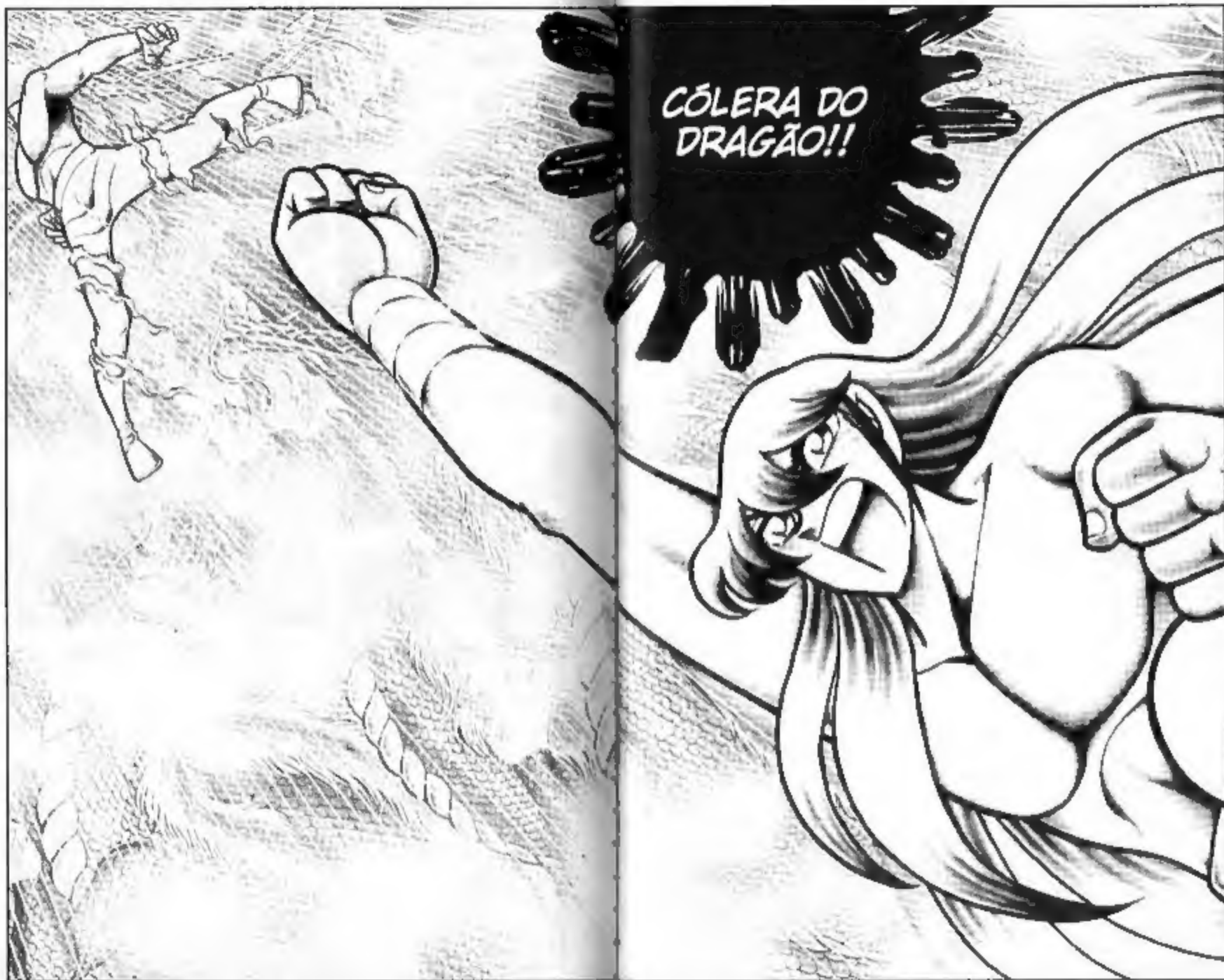
EU NUNCA  
FIZ ISSO  
TÃO PERTO  
DO POÇO,  
MAS...

COM  
CERTeza,  
ELA  
NUNCA  
MAIS VAI  
VOLTAR  
PRO SEU  
CORPO

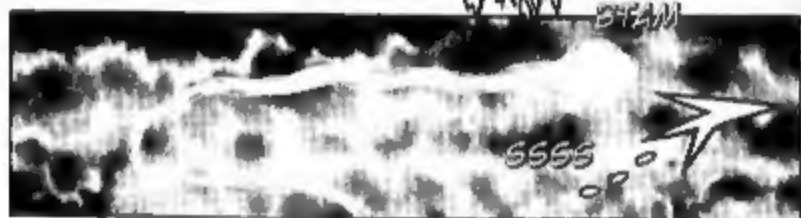
EU ACHO  
QUE SUA  
ALMA VAI  
SER  
MANDADA  
PRA  
OUTRA  
DIMEN-  
SÃO.

PREPARE-  
SE, SHIRYU!  
DESTA VEZ,  
EU VOU  
ANIQUILAR  
SUA ALMA!

ONDAS  
DO  
INFER-  
NO!!!







CONTINUA...







**Blog Episódio G BR**

**Projeto Mangá Clássico**

**Os Cavaleiros do Zodíaco**

**Blog Episódio G Br. O melhor  
blog de CdZ da Internet.**

**<http://episodiogsaintseiya.blogspot.com/>**